

藏传佛教经文典籍的木板雕刻工艺风采

康·格桑梅朵

提 要：论文就独具特色的藏传佛教经文典籍木板雕刻的主要题材、雕版形制、材质加工、雕刻工艺、印制技术；藏文典籍经书封版的形制、构图、纹样装饰内涵、雕刻工艺特色；及经文页面装帧设计的形式三部份作了较全面的论述。从中折射出了藏民族勤劳智慧的创造能力，多姿多彩、自成体系的文化传统魅力和博大精深，光照千秋的悠久历史文明风采。

康·格桑梅朵，四川大学艺术学院 2007 级艺术学专业硕士研究生、四川音乐学院教师、四川省音乐家协会会员、四川省藏学学会会员。

主题词：藏传佛教 经典 雕刻 工艺

勤劳勇敢、充满灵智的藏族人民有着自己悠久的历史 and 灿烂的民族文化，创造了别具一格的古老文明史，并依靠本民族的语言文字来保存、完善和丰富了这部文明史。藏文的创制是藏族文化发展史上划时代的里程碑，而藏文木刻雕版的出现，使藏族文化进入了一个新的历程，藏族木刻雕版艺术的发展，又为藏民族文化艺术的兴盛注入了新的活力。

藏族木雕木刻艺术具有悠久的发展历史，藏民族从氏族部落到民族形成的漫长岁月中，人们群居生存，共同劳动，为了记载一些公益大事，在文字还未创造之前，就已经在使用雕刻记事，如雕刻爬虫和山川、日、月、人畜之形，以及花草树叶等。其粗犷而简约的雕刻技艺早已在民间广为流传。

随着人类社会的进步，这种传统的木刻技艺远在一千三百多年前的吐蕃王朝松赞干布时代或更早的时期已经出现了多种形式的符咒、经文、图案、工艺品的刻制雕饰。和木雕木刻技艺异曲同工的吐蕃时期出现的大量碑铭石刻，碑形端庄、书体俊秀，风格质朴，体现了这一时期藏族金石雕刻艺术，包括木雕木刻工艺技术的高度发展水平。吐蕃早期出现的用金属整体浇筑的方法，在金属器皿上制成的特殊文字形态和装饰图纹，藏族金属铭刻文献，如桑鸢寺钟、昌珠寺钟、叶尔巴寺钟等钟表上浇筑的金石文献多以刻辞、印铭铭文等为特形，可见其藏族雕刻技艺的历史之久远。

藏传木刻艺术是随着佛教的传播，佛教经典教义的大量翻译，藏传佛教工艺美术在形式和内容上的不断丰富与完善而同步发展起来的民间宗教艺术形式之一。藏族木刻雕版艺术是在木板材料上，用刀雕刻出文字、花纹、图像的工艺，它以其题材的丰富，技艺的精湛，易于操作的民间大众的普及性和特殊的造型手段，独特的装饰效果，广泛应用于刻制佛教经文典籍、神佛像造像、

真言咒语、吉祥图案，装饰纹样等，并形成了自己完整的体系而独具民族特色。

藏传佛教经文典籍木板雕刻工艺技术主要包括经书版雕刻、经书封版雕刻和经文页面装帧三部份。

一、经文典籍木刻雕版

藏传佛教寺院是藏传佛教文化的摇篮，同时，也是藏族文化艺术的荟萃之地。藏区各地各大寺院内必不可少的印经院，既是印制、传播宗教文化的机构，又是集出版、发行、收藏、图书馆功能为一体的藏民族文化中心。

四川的德格印经院、拉萨的布达拉宫印经院和日喀则的纳唐印经院，在藏民族文化史上被称为三大印经院，是闻名遐迩，驰誉中外的藏族印经中心。其中创建于 1729 年的德格印经院，全称为“德格吉祥聚慧印经院”，由第四十二代德格土司曲杰·丹巴泽仁主持兴建，历 16 年建成，后经历代土司维修扩建始具规模，是藏传佛教最著名的印经中心和藏文典籍的刻印中心之一。其特点是：题材内容涵盖面最广，藏版最多、刻经精良、印制精美、校勘精审，且印经不分教派，藏传佛教各派经典悉数刻版收藏。印经院主体建筑类似一座大经堂，院内分为刻版室、藏版库、储纸库、晒书楼、洗版室、印书室、储书库等。印经院具有多种功能，既是刻印藏族文化经典、文献，传播藏族文化的场所；保存藏族历代经文典籍（主要是经版）的书库；传播藏族文化的基地；培养藏地翻译、编辑、书写、刻绘人才的摇篮；又是藏族民众朝拜、“转经”的圣地。德格印经院建院 260 多年来，影响日益扩大，确立了它在藏民族文化、宗教发展史上的重要地位，而被誉为藏区首屈一指的“藏族文化宝库”。此外，青海塔尔寺印经院、甘肃夏河拉卜楞寺印经院、甘南卓尼印经院，也是规模较大，设施完备，集

雕刻、印经、幡画为一体的印经中心。

藏族木刻经版是藏族文化宝库中的珍贵文物，它不仅是光辉灿烂的藏民族文化的重要组成部分，还具有极其重要的史料价值、文化价值，更是一件件雕刻精美的艺术珍品。因此，对于藏文经版的雕刻与装帧的研究是藏族文化中的重要内容之一。

（一）经文本刻经版的题材内容

藏区各地印经院所藏大量木刻经书版，其内容大致可分为宗教、文化、杂集三大类。

宗教类：其主要有藏文《大藏经》，亦即藏传佛教经、律、论三藏的总集，因用藏文传写，故名藏文《大藏经》。分别为《甘珠尔》和《丹珠尔》两部分。《丹珠尔》可译为佛语部，亦称“正藏”，即释迦牟尼语录的译文；《丹珠尔》可译为论疏部，亦称副藏，即佛、弟子及后世佛学学者们对佛教教义所作的论述及注疏。

文化类：这类文献涉及学科广泛，内容丰富多彩，囊括了藏民族的文化历史、传记、医学、数学、文学、藏文文法等各个方面，俗称“五明”^①文化。

尚有一部分广泛涉及天文地理、星象历算、化学物理、辞书文法、诗词音律、格言歌谣、音乐绘画、雕刻泥塑、道德修养等学科的综合性文献。

卷帙浩繁的藏族库藏文献，不仅以极其丰富的史料真实地记载了藏传佛教及藏族文化的形成与发展，还大量地收藏了古代亚洲文化思想史等稀世珍贵史料，例如在印度早已失传的《印度史》（又名《印度佛教源流》）、《汉地史》（又名《汉地佛教源流》）、藏族早期医学名著稀世珍本《四部医典》、和比印经院始建时间还要早500多年的《般若波罗密多经八千颂》等。

（二）藏文传统木刻经版的形制

藏文传统木刻经版的规格：藏文传统木刻经版的根本形制为长条形，这有其长期形成的历史渊源和古老的佛教文化习诵书写形式的贯制。由于藏文典籍大多是佛教经典，典籍每页都是长条形的，具有容纳量大的优点。一般长80公分左右，宽20公分，每页的两面都有经文，且每张经文都是散页，不需要装订，若干经页层叠起来，外面用绸布包裹或木质经书封版夹裹。这种形式是从古代印度的贝叶经^②演化而来的，当木刻技术发明后，仍然保留了古代贝叶经的形式。佛教徒在诵经时要求双腿结跏趺正襟危坐、专心致志，以表虔诚，僧人诵经时往往把整本经书放在双膝上替代桌子。用这种姿态诵经，对经书的要求要易翻便诵，经文字体大小适度，置放经书的远近位置与诵经者视角相协调，故从印度传入藏地的长条形梵文佛经的装帧形式深受诵经者的欢迎，并很快在藏区被推广开去，当然这和藏文自身的创制，书写形式的发展不无关联，应该说这是佛教文化在传播交流过程中和各国、各民族文化一个很好的借鉴和吸纳。

藏文本刻印经版规格有近数十种之多。但主要有特长、长、中、短四种。最长的特长经版，长约110厘米，宽约70厘米，厚约3厘米。这种经书阅读不便，主要作库藏供奉之用。常用的经版是约60—70厘米长的，称之为箭杆本，意为一箭杆的长度，其宽为10—18厘米，厚

约3厘米。中等经版长约40厘米，宽约10厘米，厚约3厘米，称为一肘本，意为成人一肘之长。最后一种经版是较短的，长约20厘米，宽约10厘米，厚3厘米。经书版多为正反两面雕刻，其刀功稳健，字迹清晰，均采用横书右行。印版顶端设计有长约10厘米的手柄，便于取拿和印制。版本的大小是因所刊经书内容多寡而定，就同样一部经书，各印经院所刊印的也没有统一标准。藏文佛教经典和其它典籍的版本甚多，所见形式和风格各异。所谓版本，实际就是指刻制经版印经院所在地之地名，刊印之书就叫什么版本，如著名的大藏经《丹珠尔》和《甘珠尔》就有德格版、纳唐版、理塘版、拉萨版之分。

（三）藏文本刻经版的材料加工

制作经版的材料多选择木质细密，柔韧性强，硬度适中的红叶桦木，在秋后将刚落叶的红桦砍倒，截去节疤，选择较顺直无疤的树干，截成数十厘米至100多厘米的若干段，再将木块劈为厚约4—5厘米的板块，然后将板块就地架点微火熏烤。待木板熏干后，用人背或牛驮下山，放进粪池中沤制一个冬天，到次年4月将木板取出，经过水煮，再烘干。使其达到永不变形开裂之目的，然后经木工推光刨平，印版的初胚，才算加工告成。这些经久耐放，坚韧皆具的木板才能供刻版之用。

（四）藏文本刻经版的雕制工艺

藏文经书印版的雕刻工艺十分精细，雕刻者必须具有较高的藏文水平和高超的雕刻技艺方能胜任，在雕刻之前，首先选聘藏文知识高深的名士，将刻印的经文典籍进行严格细致的校对校正，待准确无误，才由聘请的藏文书法技艺精深的学者，严格按照穹波雨赤和绒波娃所著的《藏文书法标准四十条》^③要求进行模版书写工作。

制作模版有两种方法：一种是由书法家将文字直接用笔反写在胚版上，交刻版工人雕刻；另一种则是将透明度较好的纸裁成与胚版大小一致的纸模，由书法家将文字预写在纸模上，再将经过校对的纸模反贴在胚版上，雕刻工人便可依据纸模上的笔迹进行刻制工作了，第一种制模方法对书法家难度较大，且不宜模版文字的校对，第二种方法应用较广，一般大都喜用第二种制模方法雕刻印版。

模版制成并校对后、方能交付雕刻工人正式刻版。通常情况下，一名技术娴熟的工人一天能完成一块印版的单面刻制，二至三天便能完成一块印版的两面雕刻工作。

经版雕刻完成后要经过十余次严格的校正改错，直至完全准确无误，才将刻好的印版放在酥油里浸泡一天，取出晒干后，再用一种名叫“苏巴”的植物根熬水洗净、晾干。至此，一块经版的制作工序才算全部完成，便可入库收藏并供印制使用了。

（五）藏族木刻经版的印制工艺

印经院经书印制工作可分为裁纸、磨墨、印刷、装订4个部分。印经用墨可分为黑色和朱砂色两种，墨都是自制，分上等松烟墨和一般烟墨两种，上等松烟墨是

用松枝烧制烟灰加工的墨，一般烟墨，即用白桦树皮烧制烟灰加工而成之墨两种，其制作方法是工匠采集松枝、白桦皮材料后、垒一塔形土灶，灶口上倒置数口铁锅或陶盆，往灶里不断投放松枝或桦树皮熏烟，次日后取下铁锅或陶盆，刮取出烟灰，作精研细磨加工，再加入适量牛胶水，即可使用。

朱砂色印墨则是选用上等朱砂矿，加水反复研磨，加皮胶过滤加工而成。一般经书采用黑色颜料印制。《甘珠尔》、《丹珠尔》合称《大藏经》，是记述释迦牟尼及其弟子言论的重要典籍要用朱砂色印制，用梵文、藏文、印度乌都尔文（古印度文）三种文字刻成的《八千颂》等极其珍贵的佛教经典亦要求用朱砂颜料印制。以示对佛祖释迦牟尼和佛、法、僧三宝的虔诚敬仰。

经书印制的具体操作过程是：每三人为一印制小组，分工是一人出印版，一人抹墨，一人印制，开始印制前每小组要先从磨墨组和裁纸组处领取印制颜料、纸张，从藏经库中领出经版。负责印制的工匠骑坐在操作凳上，将印版斜放在前面躺版上，左手拿纸，右手持卷布与滚筒，待侧坐一旁的抹墨工人持墨筒在印版上抹匀墨色后，印制工匠左手将纸铺放在印版上，右手持滚筒自上而下缓缓推过，揭起纸张放置一旁，一页经书便印毕。如此反复，印够数量再翻至背面或换版印制。

出印版工人则负责印版的出库、入库搬运工作。按规定办好出库手续后，出版工将印版每10块一次地肩扛至印制工面前，并负责将印毕的印版扛到水槽边由洗板板工洗净，整齐地置放在楼顶晾晒，下午将晾干的印版抹上酥油、再扛至库房交管理人员验收入库。

每印上数十页或数百张后，抹墨工和印刷工将印好的书页扛至晒书楼，悬挂在绳索上晾干，下午收工时，将当天印好的书收齐，交管理人员验收。验收合格者方可入库供装订。

装订组专门负责从事书页的分拣、打磨和装订。具体作法是：待一部书全部印完，从库房领出印好的书页，按照页序将每部书分栋配齐，然后将摆齐的书平放在磨书架上。（一种木制磨书专门工具架，一次可放数十部书），每部书之间夹一条红纸带以示区别，用民间加楔的方法将书架上的书籍压紧，平放在地板上，装订工人先用粗刮刀不断推、拉、刮去超过磨书架框沿的书页毛边，基本刮平后，换刀孔较细的刮刀再行打磨，直至书籍边缘完全平整，才在其边缘上涂上红色或朱砂色颜料，稍稍晾干，撤开磨书架，一部经书内文制作工序才算完成。

二、藏文经书封版木刻

藏族经书封版木雕艺术是藏文经文献典籍装帧的重要艺术形式，也是藏民族独特文化创造中使用经典，保存经典，装饰美化经典、供奉经典的独特形式。经典作为“佛语”的重要部份，是供奉的宗教圣物，具有和释迦牟尼佛一样的神圣感，故需着意包装美化。

经书封版雕刻为一部经书的封面封底装帧，由于藏文每部经书都是由横条形的单页组成。两面均书写或印有经文。为了保护内页经文，平常不诵念时，必须用厚

重的木板夹住，并用皮绳扎紧存放，经书封版的作用，一是把一本散开的经书页夹合在一起，起着保护经典的作用；二是在学经、诵经时，两块经书封版又作为内文软经页的背面硬衬和底板，具有实用价值；三是在藏传佛教寺院中，经书是被作为圣物“佛语”而供奉的。经书封版本身具有极高的美术观赏价值和神圣的宗教文化艺术价值；四是每部经书的包装、装璜装饰均十分考究，尤其是经书封版是存放藏族经文献典籍的重要部件，且每座寺院都有专门供养存放经书的藏经殿、藏经柜、藏经架、颂经的集会殿、大经堂。如萨迦南寺大经殿藏经柜高20多米，厚达3米多，长与殿阔，有墙倒经不倒之说。故经书的存放又成为一座寺院中心佛殿最神圣的供养之地和展示藏传佛教文化的独特景观。

在藏传佛教信徒的观念中，佛像体现着佛的肉身，佛经代表着佛的语言。佛塔喻示着佛的精神。故古往今来的僧俗刻工无一不是穷其毕生精力与才智、兢兢业业做着这类功德，寄托着对神佛的虔诚心愿。因此，经书封版的材质要求较高，做工甚为讲究，工艺亦十分精细，夹板均为木质本色素雕或雕刻后再红漆描金，有的珍贵的夹板上还镶嵌有佛像，火焰宝珠及八宝吉祥等彩色图案。藏族先民创造性地发明了这样用雕刻精美的硬木板来做经书的封版，可称是藏区木雕艺术中的又一奇葩。

公元八世纪以来，随着藏传佛教第一座寺院——桑鸢寺的修建，藏文更加规范化。佛教经典的翻译规模也随之进一步扩大，刻制经书的工匠相对专业化，当时许多珍贵的经书是聘请著名藏文书法家用纯金汁、银汁、名贵朱砂粉、红珊瑚粉、绿松石粉、白珍珠粉、石青、黄密蜡粉，俗称八宝墨。抄写在本地所产，一种特制的藏蓝色的长条形的藏纸上，所精工书写经书称为八宝经书，其艺术价值、工艺价值和宗教文化价值绝非其它书籍可相提并论。一本经书书写或印制完毕后，还须用两块精工细刻的经书封版上下夹牢，再用柔软的皮绳与铜扣扎紧，才算完成。经书封版雕刻工艺的高低对于提高经书的文化价值和神圣感至关重要。

（一）经书封版的形制

藏族经书封版的形制随经书而定，藏文经书均为横长条形，通常的平面长度为50厘米，高20厘米，故经书封版长宽度、大小略比经文大，其厚度一般为2—3厘米左右。但也有些特殊的经书封版，如萨迦寺珍藏的藏传佛教最大的世间罕见的巨形经书《布德迦龙玛》，意为安有铁环，四周挂有无数小铜铃的经书。书长1.34米，宽1.12米，厚67厘米，经书上下的木雕封版各厚41厘米。形制厚重方正。其上浮雕精美莲花卷草纹饰和端兽吉祥图案，经版两边安有铁环，八名强壮僧人手持铁环，才能勉强挪动，翻阅此书时需由四名僧人，协同操作，此经典书法以金银珍宝粉研墨手抄而成，技艺精美绝伦，为萨迦派第五祖八思巴亲自主持完成，被奉为萨迦寺传世珍宝。其别具一格的装帧形式也更加突出着此部巨型经典的珍稀贵重。

（二）经书封版的装饰

经书封版的装饰考究，尤其是封盖的版面和四周边

缘都要以浮雕手法雕刻上佛像和装饰花纹。有的还把用象牙雕刻好的佛像粘贴在横条封盖的两端,或者镶嵌在封盖中央留好的空凹位置上。除象牙外,还有用琥珀、绿松石、珊瑚、海螺、贝壳等材料雕刻成的小型佛像、吉祥图案来作为封板装饰。有些夹板内面要用宝石色汁画上莲花,用宝石色汁画的莲花永不褪色,莲花图不仅是书的装饰,更是吉祥、神圣、智慧的象征。有些珍贵的佛教经典还要用黄色丝织品包裹多层,再夹上雕刻精美的名贵檀香木经书封版,当作自己至高无上的供奉圣物。

经书封版的色彩一般有单色烫金、木质本色、红漆描金或局部施金、施色等多种形式,以富丽典雅为美。

(三) 藏族经书封版表现的内容

经书封版装饰表现的内容,一般是根据经书的内容为其主题。按经书封版的造型构成分为三部分:中心画面、四周边框、立面边饰。中心画面表现的主题一般为单尊或三尊的神佛造像。有释迦如来佛、无量寿佛、弥勒佛、强巴佛、过去佛、三世佛^①、莲花生大师、宗喀巴大师等;或在中间主佛像的上下左右再配以数十尊小佛像。四周边框多为各种造型的莲花瓣、卷草纹、二方连续或单体纹样重复组合的变形叶蔓和由圆点联珠纹、不同宽窄的线组合而成的装饰;立面四周边框最常见的是莲花瓣和卷草花蔓的变形纹样。

另有一类经书封版则在中心部位雕刻以用藏文、古藏文、梵文字,其内容多为经书的标题,也有刻写六字真言等经文咒语的,在文字四周再饰以精细的图案或众多的小佛像。

(四) 藏族经书封版的构图形式

藏族经书封版的构图形式由中心画面、边框、四边立面边框组成。封版平面呈横长条形。因此经书封版的构图均为长条形,中心版面构图大致可分为:

中心构图式:即在中心部分只雕刻一尊佛像,但在其上下左右分格横排雕刻以成百的小佛像,形成对比,具有强烈的装饰效果。

多中心构图式:一般为横向分段雕刻三尊佛像,如“三世佛”、弥勒佛,每尊佛像自成中心,周围饰以莲花、或卷草。但尤以中心主尊佛需得着意装饰往往是在中心佛周围刻以若干小佛,使其中心更为突出。

散点透视的满幅构图:分格横排无数同样大小的佛造像,没有中心,追求平面的装饰效果。

画面边框和立面边框多为莲花、忍冬卷草纹的变体,由版面中心往左右排列绘出。

在莲瓣纹饰和中心佛像之间常刻以数条宽窄不同的凸线和联珠纹装饰。

经书封版雕刻手法可分为线刻、浅浮雕和高浮雕。在雕刻中往往三种方法并用,阴刻、阳刻间施。这是藏族木雕艺术常用的特殊手法。

经书封版的木刻工艺水平极高,如典型的《金刚心》经书封版上雕刻的近百个不足2厘米的人物高浮雕、各具情态,和谐紧凑,满版洋溢着勃勃向上的生动情绪,它的造型得益于印度石雕艺术充沛生命活力的启发,是

以形写神的最好例证。雕刻家在这块小小的核桃木版上创造出了如此丰满壮美的神佛世界。另一块罕见的佛传连环画故事封版木雕,从佛的诞生、为太子、出家、苦修、成佛、降魔说法、涅槃,把通常壁画上百平方米所容纳的内容有机地压缩在50厘米长、20厘米高的面积里。三十个人物的情绪、神态、大形大体、细微末节,人与人、人与物关系、整体气势一贯始终。值得一提的是,经书封版木雕的边饰装饰是以较浅的线刻莲瓣纹,而与其满地锦的高浮雕中心内容相得益彰,体现了一代艺术精神的完美与成熟。

(五) 经书封版雕刻的工艺制作

雕刻经书封版最好的木材是桦木,其次是“豸巴”木,一种产自藏区高山上的柏木,三是七叶树,也可以选用其它质地较紧密、性较软的木材,如梨木、核桃木等。供刻制经书封版的材料和经书板的材质处理一样,也需要经过浸泡、晾干、刨平整等加工制作过程。

经书封版的刻制工艺程序基本同于上述木刻经书的雕刻工艺。首先是根据经书内容构思版面拼图的主题和装饰手法,它包括主体神佛造型,四周边框的图案纹饰,立面边框的装饰图形三部分。

上板,是由画师直接将封版图案在木板上绘出,或绘于薄纸上,再粘贴到雕版上进行雕刻的准备工作。

刻版,是以刀代笔的工艺过程,在刻制过程中,雕刻师要随着刻版的进度一点一点把要刻的部位润湿,使雕刻部位木质松软,而不易掉渣。雕刻师在刻版过程中要使用多种规格的刀具,特别要用一些形状奇特的刀具来雕刻经文字母中的圆角、方体、曲线、直线等,刻好的木版呈浮雕状。雕刻完成后,还需饰以红漆、描金,也可保留木质本色随施主喜爱而定。

(六) 经书封版雕刻的风格特色

1. 以线造型,这不仅是藏族绘画艺术的首要因素,也是藏族经书封版雕刻的精神所在。在绘画中线被称为是浓缩了的面,也即是线不仅体现物体的轮廓,同时也体现物体的面。藏族人对线的悟性,根深蒂固。追求线的挺拔、舒展、柔韧、流畅。藏族木刻佛像版画则以单纯的黑和白的对比,明晰地展示了线的天赋丽姿。

2. 疏密巧布,是经书封版雕刻的重要特点。他是根据画面内容和形式需要,由精细的线条和块面组合而成,形成疏密有致、虚实相间、主次分明,中心突出,具有强烈的韵律感、节奏感和艺术效果。

3. 丰富的表现内涵,经书封版雕刻版画表现的题材内容丰富,神灵人物、瑞禽灵兽、花卉卷草、吉祥珍宝、图案美饰不一而足。构图密集、饱满,在不足盈尺的画面中将实用、理想、趣味、审美四者完美结合为一个整体。

4. 浓烈的装饰味,得力于图纹的疏密巧布、方圆、大小、横竖的刻意组合,线面的相辅相衬和精美生动的图像刻画。体现着与藏族传统雕塑、绘画、建筑、工艺等尤重文化装饰的一脉相承的传统风格特色。

5. 精雕细刻的工艺,经书封版雕刻淋漓尽致的刀木味,雕刻纹样图案所产生的小中见大,拙中见美,百看

不厌的出神入化效果和神工鬼斧般的艺术感染力。得力于藏族民间传统雕刻手法的多样性,线刻、阳刻、阴刻的交错发挥是其一大大特色,也是民间艺匠智慧天赋的展示。

三、藏文经典书籍的装帧形式

藏文书籍的装帧形式和审美特色是与上述经版雕刻、经书封面雕刻不可分割的重要组成部分,装帧形式精美的艺术效果取决于经典书籍的整体制作材料和人们对书籍的使用方便情况。

藏文书籍的装帧可分为经函首页装帧、经函内页边框及插图装帧、经函文字装帧三部份。

1. 经函首页装帧

经函首页装帧可分为标题书写、头神画设计、边框设计三部分。

经书标题,常用庄重典雅的梵文、古藏文、藏文楷体、行书体。副标题则选用稍自由轻快的正楷或行书体,横写在中间最醒目的位置。文字标题上下还要特意饰以宝珠、莲花等组成的垂帐纹;头神画设计,一般在经书首页的两端装饰佛像和菩萨像,精美的插图或头神画。如释迦牟尼佛和观音菩萨的坐姿肖像,像四周间以山水花木组成龕状构图。以黑白单色版印或着色彩绘;边框设计,边框装帧多采用单线、双线、卷草花蔓或其它图形组成的二方连续装饰,常用黑色、朱砂色或视首页需要色彩绘印。珍贵的经典首页的标题、头神画、边框设计则采用檀香木、桦木板浮雕、线刻并作色施金,或镶嵌象骨雕刻纹饰、或用名贵珠玉宝石装饰,极其华贵典雅。

2. 经函内页边框及插图装帧

边框装帧,经函内页四周边框装帧一般为单线或双线组成,框内为经文,讲究的边框则要雕刻以卷草花蔓组成的二方连续图案装饰。常用朱砂色印出,但一般与经文同色同版印出;复杂讲究的边框则要饰以精美的卷草、花蔓或其它图形组成的纹样,文字标题上下还要特意饰以宝珠、莲花、垂帐纹等纹样,使其美观突出。首页边框多用朱砂色印制。

内页插图装帧,内页插图装帧形式有黑白线描和作色彩绘两种。也有直接用木板刻印的线描插图或在印好的线描稿上作色、或直接用笔白描,再彩绘等多种形式。

内页插图装帧是根据经文内容的需要绘制或刻印,多表现经文中生动的情节或作形象化的艺术补充,但一般表现内容为佛传故事、师祖、菩萨、天王、度母等宗教题材画像。其穿插于典籍经文之间,既补充说明典籍内容主题,图文并茂,又美化装饰和活跃版面艺术视觉效果。

内页插图装帧常采用木刻版印,属于在木板上雕刻的以线造型的黑白版画艺术。一般的经函里都要装帧上一些神灵或佛塔的图像。经书每段首页的两端,也要印刻装帧以佛像和菩萨像,也有的几乎在每册书的开头和结尾都装帧有一二幅、甚至多幅佛像,另外一些印制或书写精美的经书翻过几页就在经文开始和结束的地方装

帧以插图;假如是较厚的经函,一般惯例都是在经书每一章的开头和结尾装帧上单线造型的神灵画像。十分讲究的经函甚至在于在每一页经书的两端都装帧有彩色插图。如萨迦寺藏手书贝叶经书,每幅叶片均绘有四幅彩绘佛陀、菩萨、度母诸像作插图,和典雅的经文体式形成了完美、整一、协调的形式美。

3. 经典文字装帧

经典文字装帧的书写体式有楷体、行体、草体三种,大多为楷体和行书体。珍贵的经典如大藏经《甘珠尔》、《丹珠尔》的文字书写多用金、银、珊瑚、翡翠、珠宝等不同色泽的名贵珍宝材料制作的八宝墨,在特制的黑纸或蓝纸上,每行用一种宝石色书写,每页形成如五彩斑斓如彩虹般的色彩效果,也有的用纯金、纯银、珊瑚、翡翠等单色书写。绚丽华贵,在每一典籍正文的周边,还饰以不同的边饰,使得每页内容如规如矩,美观典雅。

上述工序全部完成后,最后用牛羊皮绳带扎紧,在经书封版的窄口面插入写有编号、书名的锦缎目录卡片,至此,一部藏文木刻经书的雕刻、印制、装帧方告结束。

(责任编辑:俞 然)

- ①“五明”——“明”梵语意为学问,“五明”是古代印度的五类学问分科。全称五明处,即声明、工巧明、医方明、因明和内明。前四明是各学派共同的,后一明各学派各有自己的典籍、宗旨,内容亦不尽相同。
- ②贝叶经——是用铁笔在贝多罗树叶上所刻写的佛教经文。贝叶经本做工精细,规格统一,由于经本四边都涂上一层彩漆,抹上金粉,因而给人以精湛古朴、大方美观之感。因它是用铁簪刻写,并涂以颜料,不但字迹清晰,而且擦抹不掉。同时,还有防虫、防水、防变形,经久耐用,保存千年的特点。
- ③《藏文书法标准四十条》——是公元10世纪中叶,由藏传佛教前弘后期大书法家琼布玉迟和绒波娃所著藏文书法理论经典,他在原有的各种藏文书写体的基础上,参照绘制蔓荼罗的坐标原理,规定了藏文乌金体每个笔划的位置、走向、长度、书写线,切一一定名,从而实现了乌金体正楷规范统一的四十条书写标准。为后世各家所尊崇。
- ④三世佛——是大乘佛教的主要崇拜对象,有按空间分的横三世佛和按时间分的竖三世佛。横三世佛指西方极乐世界阿弥陀佛,中央娑婆世界的释迦牟尼佛,东方琉璃世界的药师王佛;竖三世佛指过去佛燃灯古佛,现世佛释迦牟尼和未来佛弥勒,即藏语称之为“强巴”佛。
- ⑤头神画——是藏族经典文献首页面经常用作装帧的袖珍神佛画像,一般放在经典文献首页的中间部位或左右页边上,故称头神画,亦用作经文内页的插图装饰。

参考书目:

- 1.《德格县志》德格县志办编委会编,四川民族出版社出版,1995年5月第1版。
- 2.《德格印经院藏传木刻版画集》根秋敦子等,四川民族出版社出版,2002年月第1版。
- 3.《德格印经院》扬嘉铭编,四川人民出版社出版,2004年。
- 4.《藏族美术史》康·格桑益希著,四川民族出版社出版,2005年12月第1版。
- 5.《西藏历史文化辞典》王尧、陈庆英主编,西藏人民出版社,浙江人民出版社,1998年6月第一版。